



THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,649 — FRIDAY, MARCH 5, 1954

(Published by Authority)

PART I: SECTION (II) — ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)

	PAGE		PAGE
Posts—Vacant .. .	147	Unofficial Notices .. .	154
Notices calling for Tenders .. .	150	Applications for Foreign Liquor Licences .. .	—
Sale of Articles .. .	154	Auction Sales .. .	156
Sale of Toll and other Rents .. .	154	Miscellaneous .. .	157

PART V published with this Issue contains List of Applications for Public Carriers' Permits for use of Lorries for fee or reward, &c.

Posts — Vacant

GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO APPOINTMENTS TO POSTS IN THE PUBLIC SERVICE ADVERTISED IN THE "CEYLON GOVERNMENT GAZETTE"

Allowances.—Unless otherwise stated, Rent Allowance, temporary Cost of Living Allowance and temporary Special Living Allowance are payable according to Government Regulations.

Conditions of Service.—Appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations, and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

Terms of Engagement.—(i) In the case of appointments to the non-pensionable establishment (excluding those on daily rates of pay), appointees will be required to contribute 5 per cent. of their salary to the Public Service Provident Fund, and they will be allowed to contribute, at their option, a further 5 per cent. The Government contribution, in either case, will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in at the close of each financial year

(ii) Appointees may be required to furnish security in terms of the Public Officers' (Security) Ordinance, if so required by the Head of their Department

(iii) Appointees other than those already in the Public Service will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness to serve in any part of the Island.

Qualifications required.—Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a Ceylonese
A "Ceylonese" is a citizen of Ceylon by descent or by registration.

War Service Concession.—Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions

and Civil Defence Services (excluding those who had left these Services of their own accord), will be allowed to deduct periods of such service (commencing from September 3, 1939, at the earliest and up to December 31, 1949, at the latest), from their ages for purposes of eligibility alone, provided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was satisfactory and continuous.

Other Requirements.—(i) Applications from officers of the Public Service, who are qualified, must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of the Departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure.

(ii) Candidates may be required to present themselves for interview at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid in this connection.

(iii) Anyone desiring to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

(iv) Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection.

(v) Applications not conforming in every respect with the requirements of this advertisement will be rejected.

B. 3/3/Y. 48/54.

FELLOWSHIP FOR THE STUDY OF TRADE UNIONISM UNDER THE COLOMBO PLAN TECHNICAL CO-OPERATION SCHEME

APPLICATIONS are invited from public officers who are members of recognized associations of public officers for the award of two Fellowships for the study of Trade Unionism which, it is expected, will be available under the Colombo Plan. The Fellowships will be for an approximate period of four to six months and will be tenable in the United Kingdom. Duty leave will be allowed for the period of study.

Applications should be made on special forms obtainable from this office and should reach me on or before April 2, 1954.

2. *Terms of Award.*—Transport and approved expenses normally attached to these awards will be met by the United Kingdom Government.

3. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

- (a) is not more than 40 years of age on April 2, 1954.
- (b) is of excellent moral character and physically sound;
- (c) is an active member of an association of public officers which has received the recognition of the Secretary to the Treasury under Administrative Regulation 248 of the Manual of Procedure and is, or has been, an office-bearer of his association;
- (d) counts a minimum of 10 years' service under Government;
- (e) has passed the Senior School Certificate (English) Examination of the Department of Education, or an examination of equivalent standard.

4. Applications should be forwarded through the respective associations of which the public officer is a member, with the recommendation of the association, and through the Head of Department in which the applicant is serving

5. Applicants should attach to their applications copies and not originals of—

- (a) Certificate of Birth. (*N.B.*—Baptismal Certificate or certificate issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.)
- (b) Certificates of the highest academic or professional qualifications obtained.
- (c) Three recent certificates of character from persons who are not related to them in regard to their qualifications, character and suitability for the awards.

Note.—These copies of certificates will not be returned to the candidates. Originals of these certificates should be provided only if and when the applicants are called for the interview.

6. *Agreements and Security.*—The selected candidates will have—

- (a) to enter into agreement with the Government of Ceylon undertaking among other things to follow the prescribed courses and to complete satisfactorily their courses of studies and to serve the Ceylon Government, if so required, for a reasonable period (to be decided by Government) after completion of their courses of study;

- (b) to enter into bonds with two approved sureties, each up to the full value of the awards, undertaking to return the full amount advanced by the Government offering the awards and/or the Ceylon Government, in the event of their failure to comply with the terms and conditions in the Agreement.

7. The selected candidates will be required to pass a medical examination by a Board of Government Medical Officers as to their physical and mental fitness to undergo a course of training in the country in which it is to be undertaken. A high degree of physical and mental health is required. The fees for this examination will have to be paid by the candidates.

8. A person who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

9. Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid.

10. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to withdrawal of award if discovered after the selection.

11. Applications or any other communication relating to these awards must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in that Department.

12. Applications which do not conform in every respect with the requirements of this notification will be rejected.

13. The selection of candidates under this advertisement does not bind the Government or any department to its terms which may be varied, if necessary.

14. Awards of Fellowships under the Colombo Plan Technical Co-operation Scheme are subject to the acceptance of the nominations by the Council for Technical Co-operation in South and South-East Asia.

15. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within three days of the closing date should at once notify the Secretary, Public Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

A. M. S. PERERA,
Secretary,

Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
P. O. Box 500,
Secretariat,
Colombo 1, March 1, 1954.

DEPARTMENT OF BROADCASTING

Post of Programme Assistant (Sinhalese Music)

APPLICATIONS are invited for one post of Programme Assistant (Sinhalese Music), in the Department of Broadcasting.

Applications which must be in the form appended to this notification should be addressed to the Director-General of Broadcasting, Radio Ceylon, Colombo 7, and should be forwarded to reach him not later than March 19, 1954. NO FORMS WILL BE SUPPLIED. The top left-hand corner of the envelope should be clearly marked "Sinhalese Music Assistant".

2. Salary, Allowances and Conditions of Service.—(1) The salary scale attached to the post is as follows :—

For Graduates in Music.—On trial: 1st year Rs. 2,700, 2nd year Rs 3,000. On appointment: Rs. 3,600—8 of 180, 4 of 240—Rs. 6,000 (Efficiency Bar before Rs. 5,040).

For non-Graduates.—On trial: 1st year Rs. 2,640, 2nd year Rs. 2,760. On appointment: Rs. 3,000—5 of 120, 7 of 180—Rs. 4,860. (Efficiency Bars before Rs. 3,780 per annum and Rs 4,320 per annum.)

(ii) Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this Gazette.

3. Terms of Engagement.—The post is permanent but non-pensionable. The appointment will, in the first instance, be on trial for a period of two years.

4. Qualifications required.—(i) Every applicant must furnish satisfactory proof that he or she—

(a) is not less than 21 years and not more than 45 years of age on March 19, 1954 (the age limits are not applicable in the case of departmental officers).

(b) has obtained a degree from the Bhatkande College of Music, Lucknow, or from any other College of Music affiliated to the National Academy of Hindustani Music, and has first class professional experience as a practising musician. Experience of broadcasting and/or of organising musical functions will be given consideration.

(ii) Applications will also be considered from candidates not possessing the qualifications specified in paragraph 4 (i) (b) above but who have musical qualifications or professional experience and broadcasting experience, either in Ceylon or elsewhere. These candidates when applying must furnish proof of such experience.

(iii) The successful candidate will be responsible for supervising the entire musical output in the Sinhalese Service and for advising the Sinhalese Programme Organiser on all musical matters. He or she must have a good knowledge of Ceylon folk music. He or she will also be responsible—

(a) for conducting auditions, and

(b) for the balance and control of live musical broadcasts.

Candidates who possess a working knowledge of and an average capacity to demonstrate on instruments of all types will be given preference. Candidates must have a good knowledge of the English language, both written and spoken.

5. Applicants should attach to their application COPIES OF—

(i) certificate of registration of birth. (Baptismal certificates or certificates issued for the purposes of the Education Code will not be accepted.)

(ii) certificates of the highest academic and musical qualifications obtained, and

(iii) three recent testimonials to applicant's character, ability and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

(N.B.—These copies of certificates and testimonials will not be returned to the candidates. Originals of these certificates and testimonials should be produced only if and when the applicant is called up for interview.)

6. Applications received in this office after the prescribed date will not be entertained unless the applications were received by the Head of the Department before the date and the Head of the Department concerned recommends acceptance adducing valid reasons for the delay. The salary payable to a permanent and pensionable officer if seconded for service will be the salary (including increments) of the seconded post subject to a limit of 150 per cent. of the officer's substantive salary.

7. Candidates may be required to present themselves for a series of microphone and other tests. No travelling or other expenses will be paid.

8. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Director-General of Broadcasting, and not personally to any officer in this department.

9. Applications will not be acknowledged.

M. J. PERERA,
Director-General of Broadcasting.

Colombo, February 27, 1954.

SPECIMEN APPLICATION FORM

POST OF PROGRAMME ASSISTANT (SINHALESE MUSIC)

1. Name in full : Mr./Mrs./Miss : _____.
(In block letters.)
2. Address : _____.
(In block letters.)
(State nearest Post Office or Receiving Office.)
3. Age and date of birth : _____.
(Copies of birth certificate in terms of paragraph 5 (i) of the notification should be attached)
4. Whether Ceylonese : _____.
5. Nationality : _____.
6. Educational and musical qualifications : _____.
(Copies of certificates in terms of paragraph 5 (ii) should be attached.)
7. Particulars of broadcasting experience, if any : _____.
(What documents in proof are attached.)
8. Names and addresses of persons from whom testimonials as to character have been obtained and attached : _____.
9. Whether the concession granted to ex-Servicemen is being made use of : _____.
(If so, a copy of the certificate of discharge or any other proof should be attached.)
10. Particulars of any special claims, qualifications or experience likely to be of assistance in making the selection—vide paragraph 4 (ii) and (iii) : _____.
11. Whether employed at any time under Government, and if so, when and where : _____.
(State period of service in each department.)

Signature of Applicant.

Date : _____.

DEPARTMENT OF RURAL DEVELOPMENT

Post of Temporary Stenographer at the Dalugama Rural Development Training Centre

APPLICATIONS from Ceylonese are invited for the post of temporary Stenographer in this Department. Applications will be received by the undersigned up to March 15, 1954. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this Gazette.

2. The post is temporary and terminable on a day's notice and carries with it no claim to permanency or for absorption into any scheme whatsoever of employment that may be formulated for temporary clerks or temporary stenographers

3. The salary payable is Rs. 3 per diem. The cost of living allowance and special living allowance at Government rates will also be paid.

4. Applicants should be able to write shorthand at 100 words per minute and to type at 40 words per minute. They should state age, educational qualifications and previous experience, if any, and attach copies of testimonials.

D. G. DAYARATNE,
Director of Rural Development,
P. O. Box 576,
Colombo 7, February 26, 1954.

Notices Calling for Tenders

FOOD DEPARTMENT

TENDERS will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, up to 3 p.m. on Tuesday, March 16, 1954, for the purchase of sugar ship's sweepings (white) and seized sugar (raw and white) at Manning Market

Tenders should be made on forms obtainable on depositing a sum of Rs. 100 with this Department. For further particulars apply to undersigned.

R. D. P. PAULUSZ,
for Director of Food Supplies,
330, Union Place,
Colombo, February 26, 1954

FOOD COMMISSIONER—MILK FEEDING SCHEME

Transport of Fresh Milk

TENDERS are invited for the transport of fresh milk from the store of District Supervisor, Kelaniya, to Milk Feeding Centres in Kelaniya District Supervisor's area.

2. All tenders should be in duplicate and should be sent under sealed cover addressed to—

Food Commissioner,
P. O. Box 512,
Colombo

3. Tenders should be on forms which will be supplied by this office on receipt of a deposit of Rs. 20 which can be made at this office in cash or by money order drawn in favour of the Food Commissioner. No cheques will be accepted. No tender will be considered unless it is on the recognized form.

4. Tenders should be marked "Tender for Transport of Fresh Milk from Store of District Supervisor, Kelaniya", in the left-hand top corner of the envelope and should reach this office not later than 12 noon on March 22, 1954.

5. Further particulars can be obtained from the office of the Food Commissioner, Milk Feeding Scheme, Union Place, Colombo.

R. D. P. PAULUSZ,
for Food Commissioner
P. O. Box 512,
Colombo, February 26, 1954.

DEPARTMENT OF GOVERNMENT ELECTRICAL UNDERTAKINGS

Tender for the Supply and Delivery of Winding Wires

THE Chairman, Tender Board, Department of Government Electrical Undertakings, P. O. Box 540, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, April 7, 1954, for the supply and delivery of Winding Wires.

2. Tender books may be obtained on application at the office of the Electrical Engineer, Contracts and Stores, Department of Government Electrical Undertakings, McCallum Road, Colombo, or from the Crown Agents for the Colonies, 4, Millbank, London, S. W. 1.

3. Tenders should be on forms obtainable as above.

4. Tenderers who apply to the Electrical Engineer, Contracts and Supplies, will be issued tender forms on production of a receipt issued by the Shroff, Department of Government Electrical Undertakings, Colombo, for Rs. 100 as tender deposit and a fee of Rs. 5 for the tender forms, &c.

The fee for the tender forms will not be refunded.

5. The tender deposit only will be refunded after the selection of the successful tenderer.

6. Tender forms, &c., will be issued up to 12 noon on Monday, April 5, 1954.

E. C. FERNANDO,
Chief Engineer and Manager,
Electrical Undertakings,
Colombo, February 23, 1954

DEPARTMENT OF GOVERNMENT ELECTRICAL UNDERTAKINGS

Tender for the Supply and Delivery of Wiring Clips

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, P. O. Box 547, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, April 7, 1954, for the supply and delivery of Wiring Clips, &c.

2. Tender books may be obtained on application at the office of the Electrical Engineer, Contracts and Stores, Department of Government Electrical Undertakings, McCallum Road, Colombo, or from the Crown Agents for the Colonies, 4 Millbank, London, S. W. 1.

3. Tenders should be on forms obtainable as above.

4. Tenderers who apply to the Electrical Engineer, Contracts and Supplies, will be issued tender forms on production of a receipt issued by the Shroff, Department of Government Electrical Undertakings, Colombo, for Rs. 100 as tender deposit and a fee of Rs. 5 for the tender forms, &c

The fee for the tender forms will not be refunded.

5. The tender deposit only will be refunded after the selection of the successful tenderer.

6. Tender forms, &c., will be issued up to 12 noon on Monday, April 5, 1954.

33
23
E. C. FERNANDO,
Chief Engineer and Manager,
Electrical Undertakings.
Colombo, February 23, 1954.

- (2) C/Castle Street Girl's School—Improvements.
- (3) C/Slave Island T. M. S.—Repairs to teachers' quarters.
- (4) KL/Wedikanda S. M. S.—Repairs.
- (5) Construction of wells and latrines in Colombo District
- (6) Construction of wells and latrines in Kalutara District
- (7) Construction of wells and latrines in Negombo District.

MARKETING DEPARTMENT

TENDERS for the supply and installation of an Aerator Sifter, Automatic Divider, Rounder, Automatic Prover and Universal Final Moulder to the Marketing Department Bakery, Magazine Road, Borella, will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, up to 3 p.m. on Friday, April 23, 1954.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable at the Marketing Department, 62, Chatham Street, Colombo. Tender forms on a deposit of Rs. 200 in cash at the office of the Marketing Commissioner or any Kachcheri outside Colombo will be issued only to persons who are considered competent by the Commissioner for Development of Marketing to supply and instal the machinery and equipment. Issue of tender forms will close at 12 noon on Friday, April 9, 1954. Further particulars may be obtained at the Marketing Department, 62, Chatham Street, Colombo 1.

V. KANAPATHIPILLAI,
for Commissioner for Development
of Marketing.

Colombo 1, February 23, 1954.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries, Housing and Social Services, will receive tenders up to 12 noon on Friday, April 30, 1954, for the purchase of 30 long tons of Monazite with a guaranteed rare-earth oxide content of 64 per cent. (including 8 to 9 per cent. thorium).

Tenders should be made in duplicate, on forms obtainable from the Government Mineralogist, Colombo 2, on production of a receipt for the tender deposit of Rs. 100. Tender forms will be issued up to 12 noon on Friday, April 23, 1954.

Full particulars regarding the conditions of tender, qualitative and screen analyses, mode of packing and delivery, &c., may be obtained from the Government Mineralogist, Colombo 2.

R. A. WIJEKON,
Acting Director of Industries.

Mineralogy Division,
Department of Industries,
Colombo 2, February 27, 1954.

EDUCATION DEPARTMENT

TENDERS for repairs and improvements to school buildings, teachers' quarters, wells and latrines at the following schools will be received by the Education Officer, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3, up to 2.30 p.m. on Friday, March 19, 1954.—

- (1) C/Castle Street Girls' School—Fittings to Biology and Domestic Science blocks.

2. Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable at the Education Office, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3. Tender forms will be issued up to 12 noon on Tuesday, March 16, 1954, only to contractors registered in the Education Department for Rs. 10,000 and above for items 1, 5, 6 and 7 and Rs. 5,000 and above for items 2, 3 and 4 on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 100 for the items 1-7 respectively, which should be made at the Education Office, Malay Street, Colombo 2.

3. Further particulars may be obtained at the Education Office, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3.

D. M. HETTIARATCHI,
Education Officer.

Education Office,
Colombo 3, March 1, 1954.

TENDERS are hereby invited for the supply of Teachers' Desk Copies and Library books to Government schools in the Western Province in accordance with the specifications and conditions of tender which could be obtained from the undersigned. Tenders close on March 23, 1954, at 2.30 p.m.

2. Tenders should be made on the tender forms which will be supplied on application to the Education Officer, Western Province. No tender will be considered unless it is on the prescribed form. Separate tender forms will be issued for (1) Teachers' Desk Copies and (2) Library Books.

3. A separate deposit of Rs. 50 for each item will be required to be made at a Kachcheri and the receipt produced for the same before any forms of tender could be issued. This deposit will be refunded when the agreement has been entered into with the successful tenderer.

4. A tenderer who has carried out any contracts with the Department should state in which province or district he has held contracts. A tenderer who has carried out contracts with any other department should state the name of the department and the districts in which the service was rendered. A tenderer who has not held any contracts previously with the Government should furnish the officer issuing the tender forms with a statement giving his full name and address stating in which district he owns landed property or other interests and the extent and nature.

5. Any further information could be had at the Education Office, Western Province, during official working hours. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Western Province, before 12 noon on March 15, 1954.

D. M. HETTIARATCHI,
Education Officer.

Education Office,
Thurstan Road,
Colombo 3, February 23, 1954.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF SEWING MACHINES TO WELIKADA PRISON, COLOMBO

TENDERS will be received by the undersigned up to 2.30 p.m. on Tuesday, March 16, 1954, for the supply of 9 Industrial sewing machines for the tailoring workshop at Welikada Prison, Colombo.

The machines should be suitable for heavy and continuous work and should be models suitable for the following work :—

- (a) Stitching of canvas bags, mail bags, jute hessian, &c.,
- (b) stitching khaki, serge and similar types of uniforms, and
- (c) turning out special decorative work such as embroidery work, button hole stitching, &c.

The machines should correspond to the Singer Machines models Nos. 31K15, 103K10SDC and 206K/SDC.

Tenders should be enclosed in sealed covers marked "Tenders for Sewing Machines" in the left-hand top corner of the envelope and addressed to the undersigned and should either be deposited at the tender box at office of the undersigned or sent through post under registered cover so as to reach the undersigned not later than the date and time specified above.

Tenders should be on facsimiles of the form produced below and submitted in duplicate.

For full particulars on the subject apply to the undersigned.

G. V. F. WILLE,
Commissioner of Prison and Probation Services (Industries).

Prison & Probation Headquarters,
Colombo 9, February 26, 1954.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF SEWING MACHINES TO WELIKADA PRISON, COLOMBO

To : The Commissioner of Prison & Probation Services,
Prison & Probation Headquarters,
Colombo.

I/We _____ of _____ having read the tender notice dated _____ day of _____ 195_____ do hereby contract and agree on the acceptance of this tender by you or your authorised representative, acting for and on behalf of the Government of Ceylon, to supply at Welikada

Prison, Colombo, the nine sewing machines set out in the letter of acceptance at the rates and of the quality and sort specified in the schedule hereto :—

Item No.	Model.	Price.
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		

(Rates should be in figures and words.)

I/We further declare that the rates quoted by me/us in the schedule include all overhead and delivery charges to the place as directed by the Commissioner of Prison & Probation Services, Colombo.

Signature of Tenderer : _____
Address : _____.

Witness : Signature _____,
Address _____.

Witness : Signature _____,
Address _____.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF BATALEES TO WELIKADA PRISON, COLOMBO, DURING 2ND HALF OF 1953-54

THE undersigned will receive tenders up to 2.30 p.m. on Tuesday, March 23, 1954, for the supply of Batalees suitable for tat making for the 2nd half of the financial year, 1953-54.

Tenders should be made on printed forms obtainable on application to the undersigned, which will be issued on presentation of a receipt for Rs. 25 being tender deposit to be made either at the office of the Commissioner of Prison and Probation Services, Colombo, or at any Kachcheri.

For full particulars apply to the undersigned.

J. A. PERUMAL,
Superintendent of Prison Industries.
Prison and Probation Headquarters,
Colombo, February 25, 1954.

TENDER 1953-54

TENDERS are hereby invited up to 12 noon on Tuesday, March 23, 1954, for the following services to Bogambara Prison, Kandy, for the period April 1, 1954, to June 30, 1954 :—

Services	Tender Deposit Rs. c.	Security Deposit Rs. c.
(a) Supplying bristle fibre ..	25 0	450 0
(b) Supplying mattress fibre ..	25 0	250 0
(c) Supplying coconut shell charcoal ..	25 0	100 0

Tenders for each of the above items should be made separately and in duplicate on forms obtainable up to March 22, 1954, on application to the undersigned, which will be issued on presentation of receipt for the tender deposit specified above to be made at any Kachcheri.

The attention of tenderers is drawn to the necessity that the rates tendered should be entered in the tender form in words as well as in figures. Where figures, or where the rate given in words differs from that given in figures, the tender is liable to be rejected.

For full particulars apply to the undersigned.

Office of the Superintendent of Prisons,
Kandy, February 24, 1954.

P. V. PERERA,
Superintendent of Prisons.

AMENDMENTS TO NOTICE REGARDING "CONDITIONS OF TENDER FOR THE SUPPLY OF COTTON YARN TO THE DEPARTMENT OF COTTAGE INDUSTRIES, COLOMBO, CEYLON," PUBLISHED IN PART I, SECTION II, "GOVERNMENT GAZETTE" No. 10,644 OF FEBRUARY 26, 1954

IT is hereby notified that the following amendments have been effected to the above notice —

- (a) The date "March 5, 1953", appearing below the address at end of the notice (Page 138 of the *Government Gazette* referred to above) deleted and the date "February 26, 1954" substituted therefor
- (b) Item 12 of Schedule—"Requirements of Coloured Yarn, 1953-54"—Column 12 (Page 138 of *Government Gazette* referred to above) delete "180" and substitute "280" therefor.
- (c) Delete all 5 items in Schedule "Caledons and Brenthols on Cotton Yarn" (Page 139 of *Government Gazette* referred to above) and substitute therefor.

Office Ref.	Name of Colour and Shade per Cent.	Imperial Chemical Industries Shade Card No.	Name of Colour in Imperial Chemical Industries Shade Card
B. 141	Red	.. 87 (E) Sample No. 34	.. Brenthol MN Brenthol Fast Scarlet RC Base
C. 115	Jade Green 1	.. 90 (E) Sample No 50	.. Caledon Jade Green XB Ultra Conc. Powder
C. 139	Ultramarine 3	.. 90 (E) Sample No. 72	.. Durindone 4 BC 250 Powder
C. 208	Dark Brown 3	.. 90 (E) Sample No 18	.. Caledon Dark Brown 6 R 600 Powder
C. 280	Intense Black 10	.. 90 (E) Sample No 66	.. Caledon Black 2 BM 800 Powder

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, Western Division, P. W. D., Torrington Square, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, March 24, 1954, for improvements to Yatagoda-Batuwatta road—mid section—3rd mile ($\frac{1}{2}$ mile).

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Kegalla, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, March 19, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for road works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Kegalla, of a receipt for deposit of Rs 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

C. RASIAH,
for Director of Public Works.

Public Works Office,
Colombo, March 1, 1954.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo 1, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, March 24, 1954, for additions and improvements to the proposed Post Office building, Tangalla.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Hambantota, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, March 19, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Hambantota, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works.

Public Works Office,
Colombo, March 1, 1954.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, March 24, 1954, for widening and deepening existing intake well of 10 feet diameter for water supply to State Home for the Aged, Anuradhapura.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Anuradhapura, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, March 19, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Anuradhapura, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D., Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works.

Public Works Office,
Colombo, March 1, 1954.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, March 31, 1954, for construction of Police Station Quarters and A. S. P's Office, Kalutara South.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Kalutara, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, March 19, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works on production to the Executive Engineer, P. W. D., Kalutara, of a receipt for deposit of Rs. 250 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works.

Public Works Office,
Colombo, March 1, 1954.

Sale of Articles

DEPARTMENT OF ELECTIONS (LOCAL BODIES)

Auction Sale of Unserviceable Articles

THE following unserviceable articles will be sold by public auction at 10 a.m. on March 16, 1954, at 31, Guildford Crescent, Colombo 7:—

- 4 Plain chairs.
- 10 Arm chairs.
- 1 Large leather case.
- 7 Plastic tumblers.
- 1 Wooden hand blotter.
- 2 Plastic hand blotters.
- 3 Double well wooden inkstands
- 3 Blotting pads.
- 1 Single well wooden inkstand
- 3 Porcelain stamp dampers
- 1 Madampe basket
- 1 Cycle inflator.
- 27 Office trays wooden.
- 1 Piece of coir matting.
- 1 Lavatory brush.
- 2 Brooms with handles
- 1 Mamoty handle.
- 1 Stationery case
- 3 Coir brooms.
- 2 Ekel brooms.
- 1 Rain coat.
- 2 Tyres Dunlop 5.75 × 16

- 2 Tyres Firestone 6.50 × 15.
- 1 Tyre Dunlop 6.50 × 15.
- 2 Tyres Goodyear 6.50 × 15.

These articles can be inspected at the under-noted address between 9 and 10 a.m. on the day of the auction.

2. The purchase money must be paid in cash and the articles removed immediately after the sale.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Office of the Commissioner
of Elections (Local Bodies),
31, Guildford Crescent, Colombo.

AUCTION SALE

NINE serviceable Breech Loading Guns that have been confiscated in Courts and surrendered in the Kachcheri will be sold by public auction at 2 p.m. on Friday, March 19, 1954.

The sale is restricted to permit holders only.

M. G. V. P. W. SAMARASINGHE,
Assistant Government Agent.

The Kachcheri,
Kegalla, February 24, 1954.

Sales of Toll and Other Rents

RESALE OF TODDY TAVERN No. 5, PADIYAPELELLE—NUWARA ELIYA DISTRICT, 1953-54

TENDERS are invited for the purchase of the exclusive privilege of selling fermented toddy within the area referred to in the schedule appended hereto, during the period March 9, 1954, to September 30, 1954, in accordance with the Toddy Rent Sale Conditions published in the *Government Gazette* No 10,518 of April 24, 1953, and the general conditions applicable to all Excise Licences appearing in Excise Notification No 426 of the same date

- 2 A tender deposit of Rs 500 must be made at a Kachcheri and the receipt attached to the tender form
3. Tenders must be made on the prescribed form obtainable from any Kachcheri Every tender must be placed in a sealed envelope with the name and the number of the tavern clearly marked on the top left-hand corner.
- 4 The successful tenderer shall, immediately on being declared the purchaser of the rent, sign the Rent Sale Conditions agreement and pay the Assistant Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent payable for that privilege.
5. Tenders close on Tuesday, March 9, 1954, at 9 a.m. and the tenderers must be present at the Nuwara Eliya Kachcheri at that time The Assistant Government Agent reserves to himself the right of rejecting any tender without assigning any reason therefor.
6. Further particulars can be obtained on application at the Nuwara Eliya Kachcheri.

The Kachcheri,
Nuwara Eliya, February 25, 1954

C. J. SERASINGHA,
Assistant Government Agent.

Schedule referred to above and sanctioned List of Toddy Tavern, Nuwara Eliya District, 1953-54

Serial No.	Division	Local Area	Hours of	
			Opening of Tavern a.m.	Closing of Tavern p.m.
5	Uda Hewaheta	Within the village of Padiyapelelle	8.30	7.0

Unofficial Notices

OPATA TEA & RUBBER COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the share transfer books of the Company will be closed from March 13 to 26, 1954, both days inclusive.

By order of the Directors,
JAMES FINLAY & Co., LIMITED,
Agents and Secretaries.

THE WELLANDURA TEA & RUBBER COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the share transfer books of the Company will be closed from March 13 to 26, 1954, both days inclusive.

By order of the Directors,
JAMES FINLAY & Co., LIMITED,
Agents and Secretaries.

THE LANSDOWNE RUBBER COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the Forty-Fourth Annual General Meeting of the shareholders of the Company will be held at 11 a.m. on Monday, March 15, 1954, at the Registered Office of the Company, Chartered Bank Buildings, Queen Street, Colombo, for the following purposes:—

1. To receive the Report of the Directors and Accounts to December 31, 1953.
2. To declare a dividend.
3. To vote a sum not exceeding Rs. 250 m terms of the provisions of the Companies (Donation) Act, to such bodies and institutions as may be approved by the Meeting.
4. To elect a Director.
5. To appoint auditors.
6. To transact any other business that may be duly brought before the Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from March 31 to April 7, 1954, both days inclusive.

By order of the Directors,
CARSON CUMBERBATCH & CO, LTD.,
Agents and Secretaries.

Colombo, March 1, 1954.

THE KUTTAPITIYA TEA & RUBBER COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from March 8 to 16, 1954, both days inclusive.

By order of the Directors,
CARSON CUMBERBATCH & Co., LTD.,
Agents and Secretaries.

Colombo, March 1, 1954.

THE MARIGOLD TEA ESTATES, LIMITED

NOTICE is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from March 9 to 17, 1954, both days inclusive

By order of the Directors,
CARSON CUMBERBATCH & Co., LTD.,
Agents and Secretaries.

Colombo, March 1, 1954.

THE BOPITIYA TEA ESTATES, LIMITED

NOTICE is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from March 10 to 17, 1954, both days inclusive.

By order of the Directors,
CARSON CUMBERBATCH & Co., LTD.,
Agents and Secretaries.

Colombo, March 1, 1954.

**THE PINGARAWA TEA COMPANY, LIMITED
(In Voluntary Liquidation)**

NOTICE is hereby given (pursuant to sections 227 and 271 (1) (b) of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938) that a General Meeting of the Members of the above mentioned Company will

be held at the office of the Liquidators, Chartered Bank Buildings, Queen Street, Colombo, on Tuesday, April 6, 1954, at 9.30 in the forenoon, for the purpose of having an account laid before them, showing the manner in which the winding-up has been conducted and the property of the company disposed of, and of hearing any explanation that may be given by the liquidators, and also of determining by extraordinary resolution the manner in which the books, accounts and documents of the Company and of the liquidators thereof shall be disposed of.

Dated at Colombo this Twenty fifth day of February, 1954.

B. R. JESUDASON,
B. G. J. BAYNTON,
Joint Liquidators.

THE GREAT WESTERN TEA COMPANY OF CEYLON, LIMITED

NOTICE is hereby given that the 61st Annual General Meeting of the shareholders of the Great Western Tea Company of Ceylon, Limited, will be held at the registered office of the Company, 6, Prince Street, Fort, Colombo, on Friday, March 26, 1954, at 12 noon.

Business

1. To receive the Report of the Directors and Statement of Accounts for the year ended December 31, 1953.
2. To declare a dividend.
3. To elect a Director.
4. To appoint an Auditor for the current year at a fee to be agreed.
5. To vote a sum not exceeding Rs. 2,000 in terms of the provisions of the Companies' (Donations) Act, No. 26 of 1951, to such bodies and institutions as may be approved by the Meeting.
6. To transact any other business that may be duly brought before the Meeting.

(The Transfer Books of the Company will be closed from the 12th to the 29th March, 1954, both days inclusive.)

By order of the Directors,
J. M. ROBERTSON & Co.,
Agents and Secretaries.

Colombo, March 2, 1954.

THE HATHERLEIGH TEA AND RUBBER COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the 27th Annual General Meeting of the shareholders of the Hatherleigh Tea and Rubber Company, Limited, will be held at the registered office of the Company, 6, Prince Street, Fort, Colombo, on Thursday, March 25, 1954, at 10.30 a.m.

Business

1. To receive the Report of the Directors and Statement of Accounts for the year ended December 31, 1953.
2. To declare a dividend.
3. To elect a Director.
4. To appoint an Auditor for the current year.
5. To vote a sum not exceeding Rs 500 in terms of the provisions of the Companies' (Donations) Act, No. 26 of 1951, to such bodies and institutions as may be approved by the Meeting.

6. To transact any other business that may be duly brought before the Meeting.

(The Transfer Books of the Company will be closed from March 18 to 27, 1954, both days inclusive.)

By order of the Directors,
J. M. ROBERTSON & Co.,
Agents and Secretaries.

Colombo, March 2, 1954.

Auction Sales

AUCTION SALE

Under Mortgage Decree in Case No. 3,536/M.B. of the District Court of Colombo

BY virtue of a commission issued to me in the above case, I shall sell by public auction on Wednesday, March 31, 1954, at 5 p.m. at the spot, for the recovery of a sum of Rs 16,200 and further interest and taxed costs Rs 381.40 less Rs 1,800, the following property, to wit:—An undivided 5/6th of all that land and premises presently bearing assessment No 266 situated along Skinner's Road South, Colombo, in extent 2 1/2 perches, together with the right of way unto the owners of the land and premises in the schedule "B" on, along, over and use of the water closet standing on land described in Schedule "C".

For further particulars apply to C. M. Kumara-
vetpillai, Esq., Proctor and Notary, Hulftsdorp,
Colombo, or to me—

A. V. PERERA,
Auctioneer and Broker.

161/4, Hulftsdorp, Colombo.

AUCTION SALE OF VALUABLE PADDY FIELDS, HOUSE PROPERTY AND CINNAMON PLANTATION

● UPON Commission issued to me in Case No. T. C. 104 (Testy), D. C., Panadure, I shall sell by public auction lands Nos. 1 to 18 on March 13, 1954, commencing from 10 a.m. at the respective spots, and lands Nos. 19 and 20 on March 16, 1954, commencing from 3 p.m.

Lands above mentioned

1. An undivided 107/336 shares of the soil, trees and plantations of the land called Ambagahawatta situated at Halpita in Salpiti Korale; in extent about A2. R0 P0.

2. An undivided 1/3 share of the field called Diga-watheowita situated at Halpita aforesaid; in extent about 1 bushel paddy sowing.

3. An undivided 1/6 share of the field called Ambagamakumbura situated at Halpita aforesaid; in extent about A0 R2 P18.

4. An undivided 1/6 share of the soil, trees, plantations and the entirety of the tiled house standing on the land called Ambagahawatta situated at Horatuduwa in Salpiti Korale; in extent 32 yards by 32 yards or 34 perches.

5. An undivided 1/6 of 1/5 of defined 1/4 part of the field called Elambuwe Kumbura situated at Halpita aforesaid; in extent about 2 kurunies paddy sowing.

6. An undivided 1/6 of 1/5 of the defined 1/2 part of the field called Tikkamige Mahaowita situated at Halpita aforesaid; in extent about 1 1/2 bushels of paddy sowing.

7. An undivided 1/6 of 1/5 share of the field called Kannangara Mahaowita situated at Halpita aforesaid; in extent about 1 1/2 bushels of paddy sowing.

8. An undivided 1/6 of 1/2 of 1/5 share of the field called Gorakagahaowita situated at Halpita aforesaid; in extent about 1 1/2 bushels of paddy sowing.

9. An undivided 1/6 of 1/5 share of the field called Digawatheowita situated at Halpita aforesaid; in extent about 2 bushels of paddy sowing.

10. An undivided 1/6 of 1/5 share of the soil, trees and plantations standing on the land called Siyambalagahawatta and Kahatagahawatta situated at Halpita aforesaid; in extent about 1 1/2 acres.

11. An undivided 1/6 of 1/5 share of the soil, trees and plantations standing on the land called Bogahawatta situated at Halpita aforesaid; in extent about 3 roods.

12. An undivided 1/6 of 1/5 share of the field called Mahakumbura situated at Halpita aforesaid; in extent about 1 1/2 bushels of paddy sowing.

13. An undivided 1/6 of 1/2 of 1/5 share of the field called Wetakeriawe Kumbura situated at Halpita aforesaid; in extent about 1 bushel of paddy sowing.

14. An undivided 1/6 of 1/2 of 1/5 share of the field called Ganimulle Kumbura situated at Halpita aforesaid; in extent about 1 bushel of paddy sowing.

15. An undivided 1/6 of 1/5 share of the field called Midellagaha Kumbura situated at Halpita aforesaid; in extent about 3 kurunies of paddy sowing.

16. An undivided 1/6 of 1/5 of the defined 1/4 part of the field called Tikkamige Mahakumbura situated at Halpita aforesaid; in extent about 1 bushel of paddy sowing.

17. An undivided 1/6 of 1/2 of 1/5 part of the field called Elamagge Kumbura situated at Halpita aforesaid; in extent about 1 bushel of paddy sowing.

18. An undivided 1/6 of an extent of A2. R0. P19. with an undivided 1 acre together with the cinnamon plantations standing on the land called Delgahakanatta *alias* Batalawatta situated at Halpita aforesaid.

19. An undivided 1/3 share of the soil, trees and plantations standing on the land called Katuhena situated at Nahalla in Pasdun Korale; in extent A1. R0. P7.

20. An undivided 1/3 share of the soil, trees and plantations standing on the land called Pahala Palu Karawilahena situated at Nahalla aforesaid; in extent A1. R3. P18.

For further particulars apply to A. V Fernando, Esq., Proctor, S. C., Moratuwa, or to me.

Dias Building,
Panadure.

M. MILTON PERERA,
Court Auctioneer & Valuer.

AUCTION SALE UNDER PARTITION DECREE

BY virtue of the commission issued to me in case No. P.178 D. C., Galle, I shall sell by public auction in terms of Partition Act, No. 16 of 1951, on Friday, April 23, 1954, at 2.30 p.m. at the spot the following property:—

The land called a defined portion in extent about one-fourth acre of Hennatotawatte, situated at Dodanduwa in Wellaboda Pattu of Galle District,

Southern Province, in extent 1433 perches as depicted in figure of survey No. 1003 of August 5, 1952, made by Mr G. H. A. de Silva, Licensed Surveyor, Galle, and filed of record.

For full particulars apply to R. Wickramasingha, Esq., Proctor, Galle or Colme.

V. A. DAHANAYAKE,
Court Commissioner and Auctioneer.

9, Leyn Baan Street, Fort, Galle.

ආහාර කොමසාරිස් තැන—කිරි බෙදා දීමේ යෝජනා ක්‍රමය

එළකිරි එහා මෙහා ගෙනයාම

කැලණිය දිස්ත්‍රික් පරීක්ෂක තැනගේ ගබඩාවේ සිට එම දිස්ත්‍රික් පරීක්ෂක තැනගේ ප්‍රදේශයේ කිරි බෙදා දීමේ මධ්‍යස්ථානවලට එළකිරි ගෙනයාම සඳහා ටෙන්ඩර් නම් අයදුම් පත්‍ර භාරගනු ලැබේ.

2. සියලුම ටෙන්ඩර් පිටපත් දෙකක් සහිතව සිල් තැබූ කවරවල බහා පහන සඳහන් ලිපිනයට එවිය යුතුයි:—

ආහාර කොමසාරිස් තැන,
තැ. පෙ. නො. 512,
කොළඹ.

3. මුදලින් හෝ ආහාර කොමසාරිස් තැන නමට ලබා ගත් මිනිබිරියකින් රු. 20ක් මෙම කායාලයේ තැන් පත් කළ විට මෙම කායාලයෙන් සපයනු ලබන පෝර්ම වල ටෙන්ඩර් ඉදිරිපත් කළ යුතුයි. පිලිගත් පෝර්මයෙහි නොමැති කිසිම ටෙන්ඩරයක් ගැන සලකා බලනු නොලැබේ.

4. “කැලණියේ දිස්ත්‍රික් පරීක්ෂක තැනගේ ගබඩාවේ සිට එළකිරි ගෙනයාම සඳහා ටෙන්ඩරය” යයි කවරයේ වම්පැත්තේ උඩ කෙළවරේ සඳහන් කරනු ලැබූ ටෙන්ඩර් මෙම කායාලයට 1954 මාර්තු මස 22 වෙනි දින දවල් 12ට ප්‍රථම ලැබෙන සේ එවිය යුතුයි.

5. වැඩි විස්තර කොළඹ යුනියන් පෙදෙසේ කිරි බෙදා දීමේ යෝජනා ක්‍රමයේ ආහාර කොමසාරිස් තැනගේ කායාලයෙන් ලබාගත හැක.

ආර්. ඩී. පී. පවුලස්,
ආහාර කොමසාරිස් තැන වෙනුවට.

තැ. පෙ. නො. 512,
වම් 1954ක්වූ පෙබරවාරි මස 26 වෙනි දින
කොළඹදීය.

AUCTION SALE

Resale by Public Auction under Partition Decree

UNDER commission in D. C., Matara, case No. 20,259, I shall sell by public auction in terms of Partition Ordinance No. 10 of 1863, all that the soil and plantations, &c., of the land called lot D of Weliwatteowita *alias* Palawatta, situated at Midigama in the Weligam Korale of the Matara District, Southern Province; containing in extent 0A. 1R. 15 P. in two lots of D and D1 at 2.30 p.m. on April 19, 1954 at the spot.

Further particulars may be obtained from Messrs. J. P. & M. P. Gunawardene, Proctors, S. C., Matara, or from me.

Peakwella, A. P. D. ABEYSURIYA,
Matara, February 25, 1954. Court Commissioner.

Miscellaneous

ZOOLOGICAL GARDENS, DEHIWELA

IT is hereby notified for the information of the General Public that with effect from March 1, 1954, the rates of admission to the Zoological Gardens, in respect of organised parties and cars, will be as follows:—

Organised parties of 25 or more visiting the Zoo on educational and recreational tours under a teacher or officer will be admitted at 10 cts. per head irrespective of age.

Car park tickets will be 50 cts. per ticket.

The Kachcheri, G. P. TAMBAYAH,
Colombo, February 26, 1954. Government Agent.

உணவு ஆணையாளர்—பால் விநியோகத் திட்டம்

பசும்பால் ஏற்றுமதிப் போக்குவரத்து

கெலனியா பகுதிக் கேற்ற மேற்பாாவையாளரின பண்டகசாலையிலிருந்து பசும்பால் ஏற்றுச் சென்று அவா பகுதியிலுள்ள பாலவிநியோக நிலையங்களுக்குக் கொடுக்கும் போக்கு வரத்து வசதிகளை கேள்விகள இத்தால் வரவேற்கப்படுகின்றன

(2) எல்லாக் கேள்விகளும் இரு பிரதிகளுடன் முத்திரையிடப்பட்ட கடிதக் கூண்டுகளில் வைக்கப்பட்டு உணவு ஆணையாளர் தபாற பெட்டி 512, கொழும்பு எனனும் முகவரிக்குள் அனுப்பப்படல் வேண்டும்

(3) உணவு ஆணையாளர் சாப்பில் இக்காரியாலயத்தில ரூபா 20 ரொகமாகவோ அல்லது காசுக் கட்டளை மூலமாகவோ சேமிக்கப்பட்டுப் பெறப்படும் பிரதிகளிலேயே கேள்விகள அனுப்பப்படல் வேண்டும் செகஸ்ரலம் அனுப்பப்படும் பணம் அங்கீகரிக்கப்படமாட்டாது அங்கீகரிக்கப் பட்ட பத்திரங்களில் வராத கேள்விகள ஆலோசனைக்கு எடுக்கப்பட மாட்டாது

(4) கடித உறைகளில் இடது மூலையில் “கெலனியா பகுதிக் கேற்ற மேற்பாாவையாளரின பண்டக சாலையிலிருந்து பசும்பால் ஏற்று மதிப் போக்குவரத்து” எனக் குறித்து இக்காரியாலயத்தில 1954 ம ஆண்டு (மாசுசு) பங்குனி மாதம் 22 ந திகதி நண்பகல் 12 மணிக்ரு முன்னதாயக் கிடைக்கக் கூடியதாக அனுப்புதல் வேண்டும்

(5) மேற்கொண்டு தகவல்களை உணவு ஆணையாளர் (பால்விநியோகத் திட்டம்) காரியாலயத்தில (தபாற பெட்டி 512, யூனியன் பிளேஸ், கொழும்பு) பெற்றுக்கொள்ளலாம்

ஆர். டி. பி. பெளஸை,
உணவு ஆணையாளருக்காக.

தபாற பெட்டி 512,
கொழும்பு, 1954 ம ஆண்டு மார்சி மாதம் 26 ந திகதி